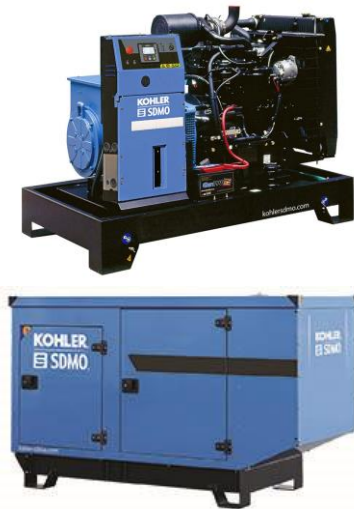


AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY : J66C3

Rev 20200111



Typ silnika	4045HFS85
Typ prądnicy	KH00811T
Klasa zasilania	G3

DANE OGÓLNE

Częstotliwość (Hz)	50 Hz
Napięcie (V)	400/230
Panel sterujący - standard	APM303
Panel sterujący - opcja	APM403

MOC ZNAMIONOWA

Napięcie (V)	ESP		PRP		Prąd (A) @ ESP
	kWe	kVA	kWe	kVA	
415/240	53	66	48	60	92
400/230	53	66	48	60	95
380/220	53	66	48	60	100
200/115	53	66	48	60	191
240 TRI	53	66	48	60	159
230 TRI	53	66	48	60	166
220 TRI	53	66	48	60	173

WERSJA NIEOBUDOWANA - COMPACT

Długość (mm)	1950
Szerokość (mm)	1084
Wysokość (mm)	1390
Ciężar agregatu (bez paliwa) (kg)	995
Pojemność zbiornika (L)	190

WERSJA OBUDOWANA WYCISZONA - SILENT

Obudowa typ	M138
Długość (mm)	2572
Szerokość (mm)	1126
Wysokość (mm)	1571
Ciężar agregatu (bez paliwa) (kg)	1230
Pojemność zbiornika (L)	190
Ciśnienie akustyczne / 1m 50Hz (75% PRP) (dBA)	
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (LWA)	
Ciśnienie akustyczne / 7m 50Hz (75% PRP) (dBA)	

Wyposażenie standardowe

- Mechaniczny regulator obrotów
- Stalowa rama spawana z wibroizolatorami dla zawieszenia zespołu silni-prądnicy
- Główny wyłącznik prądnicy
- Chłodnica z mech. napędzanym went. do utrzymania temp. obw.elekt. max. 48°C / 50°C
- Osłony zabezpieczające wentylator i wirujące części
- tłumik -29dB(A) dostarczany luzem dla wersji otwartych
- Ładowarka DC elektrolitycznych akumulatorów rozruchowych
- 12V rozrusznik i alternator ładowywania akumulatorów
- Dostarczany z olejem i płynem chłodzącym -30°C
- Instrukcja instalacji i eksploatacji w języku polskim

DEFINICJE MOCY

PRP : moc znamionowa do pracy ciągłej bez limitu godzin w roku pod zmiennym obciążeniem zgodnie z ISO 8528-1, przeciążenie o 10 % podczas 1 godziny , co 12 godzin jest możliwe zgodnie z ISO 3046-1. ESP : Moc Stand-by do dyspozycji przy pracy dorywczej, pod zmiennym obciążeniem, zgodnie z ISO 8528-1, bez możliwości przeciążenia.

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zgodnie z normami moc znamionowa agregatu została określona przy temperaturze powietrza wlotowego 25°C , ciśnieniu barometrycznym 100 kPa (100m n.p.m.) i wilgotności względnej 30%. Dla innych warunków instalacyjnych należy określić ew. starty mocy w oparciu o dostarczane przez producenta tabele przeliczeniowe.

INFORMACJE DODATKOWE

W przypadku zestawów prądotwórczych stosowanych w pomieszczeniach zamkniętych, w których poziomy ciśnienia akustycznego zależą od warunków instalacji-zabudowy, nie jest możliwe z góry określenie poziomu hałasu otoczenia. Ponadto informujemy i ostrzegamy o zagrożeniach związanych z hałasem związanym z eksploatacją zespołów prądotwórczych i potrzebie wdrożenia odpowiednich środków zapobiegawczych

AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY : J66C3

Rev 20200111

SPECYFIKACJA SILNIKA

OGÓLNE DANE SILNIKA

Producent	JOHN DEERE
Model	4045HFS85
System wlotowy powietrza	Turbo
Układ cylindrów	L
Liczba cylindrów	4
Pojemność skokowa (L)	4,48
Chłodzenie powietrza doładowania	Air/Air DC
Średnica cylindra x Skok tłoka (mm)	106 x 127
Stopień kompresji	19 : 1
Prędkość (obr/min)	1500
Prędkość tłoków (m/s)	6,35
Max. moc rezerwy/dorywcza przy znam. obr. (kW)	61
Regulacja częstotliwości (%)	+/- 0.5%
BMEP dla mocy PRP.(bar)	9,80
Typ regulatora obrotów	Mechaniczny

UKŁAD CHŁODZENIA

Pojemność chłodnicy i silnika (L)	17
Moc wentylatora (kW)	2,90
Przepływ powietrza chłodzenia (m3/s)	2,80
Dopuszczalne przeciwciśn. (mm H2O)	
Rodzaj płynu chłodzącego	Glycol-Ethylene

UKŁAD SPALINOWY

Temperatura spalin @ ESP 50Hz (°C)	472
Przepływ spalin @ ESP 50Hz (L/s)	190
Max. przeciwciśnienie w ukł. spalin. (mm H2O)	750

UKŁAD PALIOWY

Zużycie paliwa @ 100% ESP (L/h)	16,60
Zużycie paliwa @ 100% PRP (L/h)	14,80
Zużycie paliwa @ 75% PRP (L/h)	11,80
Zużycie paliwa @ 50% PRP (L/h)	8,60
Max. wydatek pompy paliwowej (L/h)	

UKŁAD SMAROWANIA

Pojemność układu smarnego (L)	12
Min. ciśnienie oleju (bar)	1,10
Max. ciśnienie oleju (bar)	4
Zużycie oleju @100% ESP 50Hz (L/h)	0,05
Pojemność miski olejowej (L)	

BILANS CIEPLNY

Oddawane ciepło do spalin (kW)	
Ciepło emitowane do otoczenia (kW)	6
Oddawane ciepło do chłodziwa (kW)	37

POWIETRZE DO SPALANIA PALIWA

Max. opór w ukł. poboru powietrza (mm H2O)	625
Przepływ powietrza dolotowego (L/s)	78,80

AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY : J66C3

Rev 20200111

SPECYFIKACJA PRĄDNICY

DANE OGÓLNE		DANE SZCZEGÓŁOWE	
Typ prądnicy	KH00811T	Moc znam. Przy pracy ciągłej 40°C (kVA)	60
Ilość faz	3	Moc znam. Przy pracy dorywczej 27°C (kVA)	66
Współczynnik mocy: cos fi	0,80	Sprawność przy 100% obc. (%)	89,90
Wysokość m.n.p.m.	0 do 1000	Przepływ powietrza (m3/s)	0,10
Nadobroty	2250	Stosunek zwarcia (Kcc)	0,3980
Ilość biegunów / pól	4	Reaktancja synch. podłużna nienasycona (Xd) (%)	303
Odporność zwarciowa 3 x In przez 10 s	Tak	Reaktancja synch. poprzeczna nienasycona (Xq) (%)	154
Insulation class	H	Stała czas. przejśc. podł. stanu jałowego (T'do) (ms)	1031
Klasa izolacji T° H/125°, moc ciągła 40°C	H / 125°K	Reaktancja przejściowa podłużna nasyc. (X'd) (%)	14,70
Klasa izolacji T° H/163°C, moc dorywcza 27°C	H / 163°K	Stała czas. przejśc. podł. stanu zwarcia (T'd) (ms)	50
Zawartość harmonicznych bez obciąż.DHT (%)	< 3,5	Reaktancja podprzejś. podłużna nasycona (X''d) (%)	7,30
Automatyczny regulator napięcia AVR	Tak	Stała czasowa podprzej.podł. st.zwarcia (T''d) (ms)	5
Zawart.harmon. przy obc.linowym DHT (%)	< 5	Reaktancja podprzejściowa poprzeczna (X''q) (%)	10,50
Kształt przebiegu : NEMA=TIF	<50	Stała czas. podprzej. poprzecz. st.zwarcia (T''q) (ms)	5
Kształt przebiegu : CEI=FHT	<2	Reaktancja składowej zerowej nienasycona (X0) (%)	0,60
Ilość łożysk	1	Reaktancja składowej przeciwnej nasyc. (X2) (%)	8,93
Połączenie z silnikiem	Bezpośrednie	Stała czasowa twornika (Ta) (ms)	8
Regulacja napięcia - dokładność (+/- %)	0,5	Jałowy prąd wzbudzenia (Io) (A)	0,74
Czas odpowiedzi (Delta U=20% chwil.) (ms)	500	Pełno-obciążeniowy prąd wzbudzenia (Ic) (A)	3,21
Stopień ochrony	IP 23	Pełnoobciążeniowe napięcie wzbudzenia (uc) (V)	21,40
Technologia	Bezsztotkowa	Start (Delta U=20% ciągłe lub 30% chwil.) (kVA)	120,47
		Chwil. spowoln. (obciążenie 4/4)-PF: 0,8 AR (%)	13
		Straty na biegu jałowym (W)	1152,36
		Ciepło oddawane do otoczenia (W)	5362,60
		Dopuszczalna asymetria (%)	100

AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY : J66C3

Rev 20200111

WERSJE WYKONANIA, PANELE STEROWANIA

WERSJA OBUDOWANA WYCISZONA – SILENT

Obudowa typ	M138
Długość (mm)	2572
Szerokość (mm)	1126
Wysokość (mm)	1571
Ciężar agregatu (bez paliwa) (kg)	1230
Pojemność zbiornika (L)	190
Ciśnienie akustyczne / 1m 50Hz (75% PRP) (dBA)	
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (LWA)	
Ciśnienie akustyczne / 7m 50Hz (75% PRP) (dBA)	

WERSJA NIEOBUDOWANA – COMPACT DW Z POWIĘKSZONYM ZBIORNIKIEM

Obudowa typ	
Długość (mm)	2600
Szerokość (mm)	1150
Wysokość (mm)	1611
Ciężar agregatu (bez paliwa) (kg)	1190
Pojemność zbiornika (L)	500

WERSJA OBUDOWANA WYCISZONA – SILENT Z POWIĘKSZONYM ZBIORNIKIEM

Obudowa typ	M138 DW
Długość (mm)	2600
Szerokość (mm)	1150
Wysokość (mm)	1792
Ciężar agregatu (bez paliwa) (kg)	
Pojemność zbiornika (L)	500
Ciśnienie akustyczne / 1m 50Hz (75% PRP) (dBA)	
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (LWA)	
Ciśnienie akustyczne / 7m 50Hz (75% PRP) (dBA)	

WERSJA OBUDOWANA WYCISZONA – SILENT Z POWIĘKSZONYM ZBIORNIKIEM NA 48H

Obudowa typ	M138 DW48
Długość (mm)	2600
Szerokość (mm)	1150
Wysokość (mm)	1858
Ciężar agregatu (bez paliwa) (kg)	
Pojemność zbiornika (L)	825
Ciśnienie akustyczne / 1m 50Hz (75% PRP) (dBA)	
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (LWA)	
Ciśnienie akustyczne / 7m 50Hz (75% PRP) (dBA)	

PANEL STEROWANIA APM303



APM303 to prosta i uniwersalna jednostka sterująca, z której można korzystać w trybie ręcznym i automatycznym.

Oferuje następujące funkcje:

Pomiary: napięcie fazowe i międzyfazowe, poziom paliwa, w opcji: pomiary prądów, mocy, współczynnika mocy, kWh, ciśnienia oleju i temperatury chłodziwa.

Komunikacja:

Możliwy jest zdalny nadzór z użyciem komunikacji Modbus RTU poprzez port RS485

Zabezpieczenia: nadmierne obroty, ciśnienie oleju, temperatura płynu chłodzącego, minimalne i maksymalne napięcie, minimalna i maksymalna częstotliwość

Historia zdarzeń : 12 zapisanych zdarzeń

Dodatkowe szczegółowe informacje na życzenie

PANEL STEROWANIA APM403



APM403 to uniwersalna jednostka sterująca, która pozwala na pracę w trybie ręcznym lub automatycznym.

Oferuje następujące funkcje:

Pomiary: napięcie i prąd, kW / kWh / kVA, częstotliwość, napięcie akumulatora, opcjonalnie prąd ładowania

Komunikacja J1939 CAN z jednostką sterowania silnika ECU

Zabezpieczenia: ciśnienie oleju, temperatura płynu chłodzącego, nadmierna prędkość obrotowa, awaria rozruchu, alternator min / max, przycisk awaryjnego stopu.

Parametry silnika: poziom paliwa, licznik godzin, akumulator napięcie, ciśnienie oleju, temperatura płynu chłodzącego

Historia zdarzeń: zarządzanie ostatnimi 300 zdarzeniami

Zabezpieczenia linii sieci i agregatu, zegar czasu

Komunikacja: Złącza USB, host USB i komputer, RS485

Protokół ModBUS / SNMP

Opcjonalnie: Ethernet, GPRS, zdalnego sterowania, 3G, 4G, Websupervisor, SMS, e-maile

Dodatkowe szczegółowe informacje na życzenie

AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY : J66C3

Rev 20200111

DYREKTYWY I NORMY

Zespół prądotwórczy został zaprojektowany i wyprodukowany w obiektach certyfikowanych zgodnie z normami ISO9001: 2015 i ISO14001: 2015. Zespoły prądotwórcze i ich komponenty są testowane w fazie prototypu, budowane w certyfikowanej fabryce i testowane laboratoryjnie i w użytkowaniu, i są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

Dyrektywy

Dyrektywa maszynowa	2006/42/WE
Dyrektywa niskonapięciowa	2014/35/UE
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej EMC	2014/30/UE
Dyrektywa dot. emisji hałasu do środowiska..	2000/14/EC

Normy

Dane ogólne agregatów prądotwórczych

Moc silnika	PN-ISO 3046-1
Osiągi, klasy zasilania, metody stosowania itp.	PN-ISO 8528-1 do 10
Wymagania bezpieczeństwa dot. agregatów prąd.	PN-EN ISO 8528-13
Bezpieczeństwo maszyn, ogólne zasady projekt	PN-EN ISO 12100
Bezpieczeństwo maszyn-wyposażenie elektr.	IEC / PN-EN 60204-1

Silnik

Emisja spalin, pomiary	PN-ISO 8178
Silniki - bezpieczeństwo	PN-EN 1679-1

Prądnica

Maszyny elektryczne wirujące	IEC / PN-EN 60034
------------------------------	-------------------

Wyposażenie:

Ochrona dla zapewnienia bezpieczeństwa	PN-IEC 60364-4-41
Aparatura sterująca i rozdzielcza	PN-ISO 8528-4
Aparatura sterująca i rozdzielcza niskonapięciowa	IEC / PN-EN 60947-1 do 3
Aparatura ster. i rozdzielcza niskonapięciowa - postanowienia	PN-EN 61439-1
Stopnie ochrony zapewniane przez obudowę (IP kody)	IEC / PN-EN 60529

Przepisy

Rozporządzenie WE dotyczące rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)	1907/2006/EC
---	--------------